

# Kubijanye no Kwiha intego



**Jay C. I, Umwami Muto**  
Mu Kinyarwanda

[www.littlekingjci.com](http://www.littlekingjci.com)

Ruandisch Erstausgabe

Titel: Kubijanye no Kwiha intego

© 2018 Friedhelm Wachs

Umschlag/Illustration: strichfiguren.de (Adobe Stock)

Autor: Friedhelm Wachs

Übersetzung: Felix Kwihangana

Lektorat, Korrektorat: Sabine Schierwagen

Die deutsche Originalausgabe erschien 2018 im

Verlag: Metropolis Medien Verlags GmbH, Leipzig

ISBN: 978-3-7479-0111-3

Das Werk, einschließlich seiner Teile, ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung ist ohne Zustimmung des Verlages und des Autors unzulässig. Dies gilt insbesondere für die elektronische oder sonstige Vervielfältigung, Übersetzung, Verbreitung und öffentliche Zugänglichmachung.

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek:

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Siyacela usisize sixoxe indaba yethu encane kuzilimu ezahlukehlekene. Sicela uxoxe lendaba noma uyibhale ngolimi lwakho.

yanditswe na Friedhelm Wachs || Senator #62758

European Senate President 2018/2019

Yashyizwe mu Kinyarwanda na: Felix Kwihangana

Language: Kinyarwanda

Kera habayeho Umwami Muto akitwa Jay  
Citoyen wa Mbere.  
Jay C. I. yahoraga ababaye.





Iyo yareba impande zose yabonaga akikijwe n'ubwikubira. Ntawitaga kuri bagenzi be. Abandi bami bato bato b'ibara ry'ikijuju bari banyamwigendaho, naho abami banini bo bakaba babi kurushaho. Ariko nyamara muri bose ntawari unezerewe.

Ni akumiro!

Umwami Muto Jay C I. Yashakaga impinduka. Yifuzaga ko yagira icyo yakorera abenegihugu bagenzi be: ariko yashakaga gukorera abana byinshi kurushaho, mu bucruzi, mu burezi, ku bakene ndetse n'imidugudu.

Ariko nanone yifuzaga guseka. Yifuzaga  
kwishima mu buzima, akiga ibintu  
bitandukanye akanavumbura iyi si  
y'agatangaza! Ariko se ni gute uyu  
Mwami muto yari kubasha gukora ibi  
byose wenyine?

Yaricaye aratekereza ubundi bigezeho  
agira igitekerezo!





„Kuki ntajya inama n'abandi bami bashaka  
guhindura ubuzima b'wabantu?“ nicyo  
Umwami Muto yahise atekereza.  
„Kwigira kubandi niryo banaga ryo gutera  
imbere“, niko Jay C. I yakomeje gutekereza  
atajijinganya.

Nuko arahaguruka afata urugendo rurerure  
gusura abandi bami.

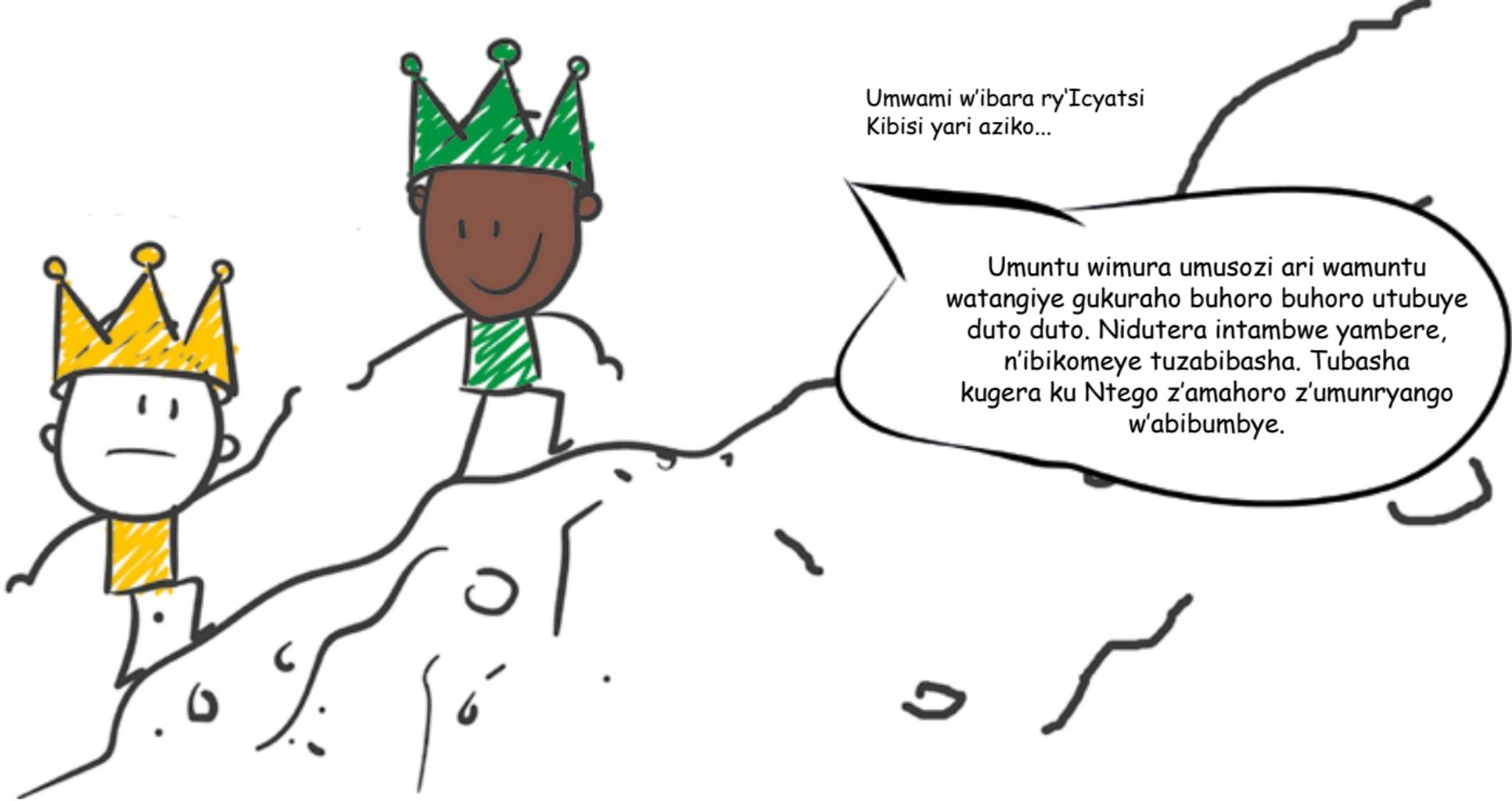
Umwamikazi w'ibara ry'Ubururu bw'icyatsi aravuga ati:

Umuntu w'indashyikirwa ntabaza icyo  
igihuge cye cyamukorera, ahubwo abaza  
icyo yakorera igihuge cye. Ubwo nibwo  
buvandimwe. Ni ukora ibyo,  
uzanezerwa.



Iyo yari inama nziza. Umwami Jay C.I.  
yakomeje urugendo yuzuye akanyamuneza...





Umwami w'ibara ry'Icyatsi  
Kibisi yari aziko...

Umuntu wimura umusozi ari wamuntu  
watangiye gukuraho buhoro buhoro utubuye  
duto duto. Nidutera intambwe yambere,  
n'ibikomeye tuzabibasha. Tubasha  
kugera ku Ntego z'amahoro z'unmunryango  
w'abibumbye.



Umwami Muto Jay yaratekereje ati „Mbega byiza”, „burya gutangira niryo banga ryokugera ku mpinduka nziza”.

Yakomeje urugendo...



Umwami w'ibara ry'Umutuku yamugiriye inama:



Ku isoko, uzagurisha inshundura aho  
kugurisha amafi. Abantui nibiga kuroba,  
baziga kwifasha. Ubu nibwo bwigenge.  
abantu bafite ubwigenge, basigasira  
ubutabera.





Jay C. I yaratekereje ati „Ibi ni byiza cyane”. „Ibi byafasha”. Umwami muto yakomeje urugendo yuzuye akanyamuneza...

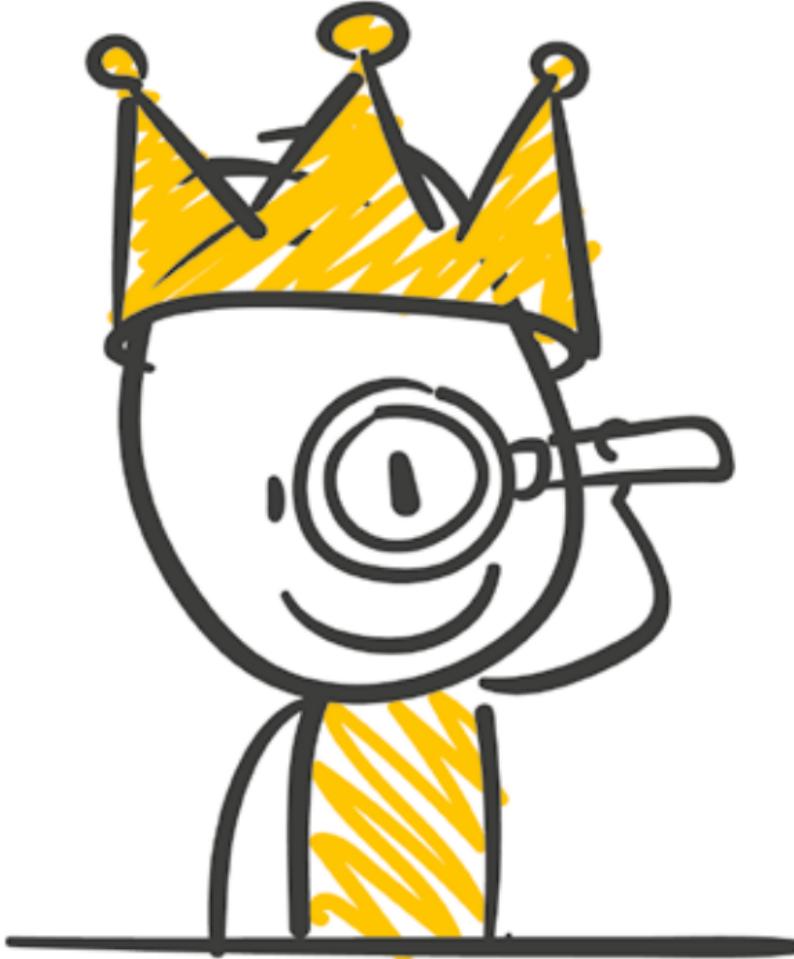


Umwamikazi w'ibara ry'idoma aramubwira ati...

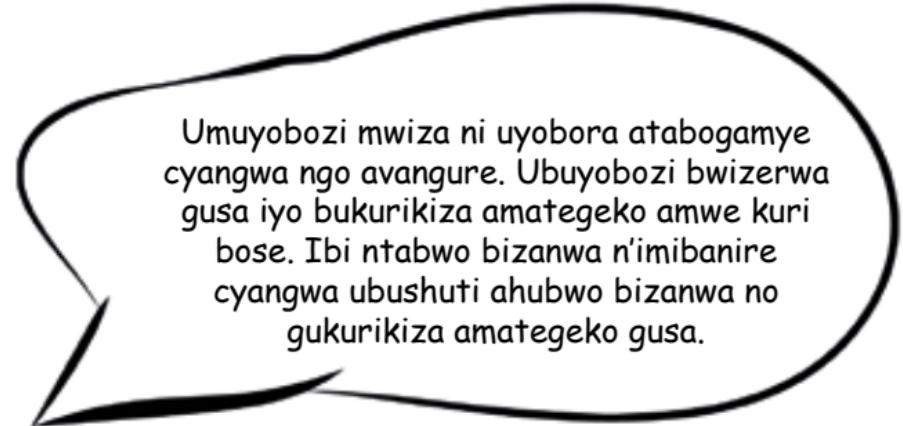


Ubukungu bukomeye bw'umuntu ntabwo  
ari imitungo yo ku isi. Ubukungu  
busumba byose ni ubumuntu. Uko  
urushaho kwigisha ubumuntu, niko  
urushaho gukorera sosiyete neza.

Nuko Jay C, I aribwira ati: „Kwiga kugira ubumuntu ubuzima bwanjye bwose. Ibyo ndumva ari byiza. Ibi bizatuma abantu twese twitwa kubibazo bagenzi bacu bahura nabyo.“ Umwmami muto yakomeje gutembera...



Umwami w'ubururu arasobanura...



Ibi bituma abantu barushaho kubana neza  
iyo hatari ivangura bishingiye kubucuti.

Amategeko amwe kuri bose. Icyo ni  
igitekerezo cyiza. Jay C. I yafashe iki  
gitekerezo akibika neza ubundi  
akomeza urugendo...



Umwami wa oranje aravuga ati...

Aho wajya hose uhajyane umutima  
wawe wose. Ntiwibagirweko ntacyo  
utashobora kandi ko buri gikorwa cyose  
kigira agaciro gusa iyo ugikoze  
kubushake n'umutima wawe wose.



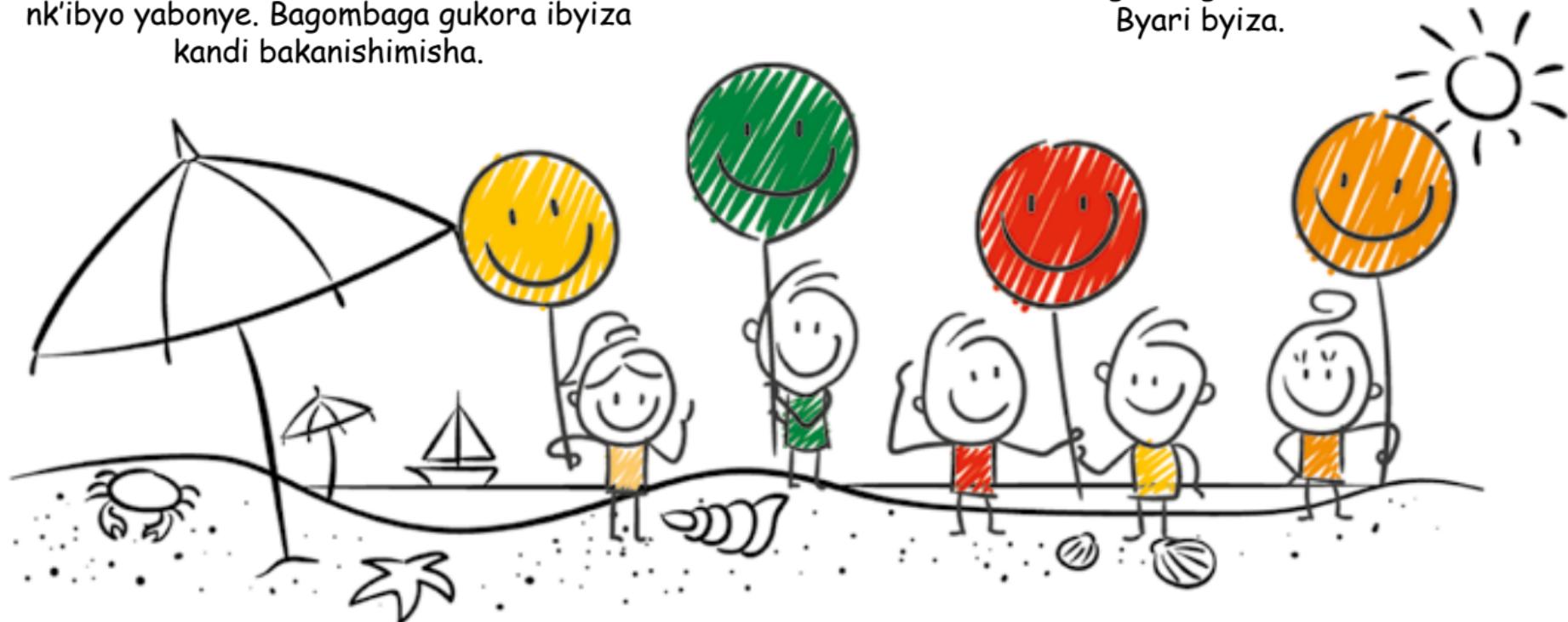


Bidatinze, Umwami Jay C.I yarebye hejuru  
aratungurwa. Hakurya yahabonye ingoro.  
Mbese yari agarutse mu rugo?

Yari yazengurutse isi yose agaruka aho  
yatangiriye acyura inama nyinshi nziza.

Jay C. I yahise atangira gushyira mu  
bikorwa inama abami n'abamikazi bari  
bamugiriye. Yaretse abaturage be  
baratembera kugirango babashe kubona  
nk'ibyo yabonye. Bagombaga gukora ibyiza  
kandi bakanishimisha.

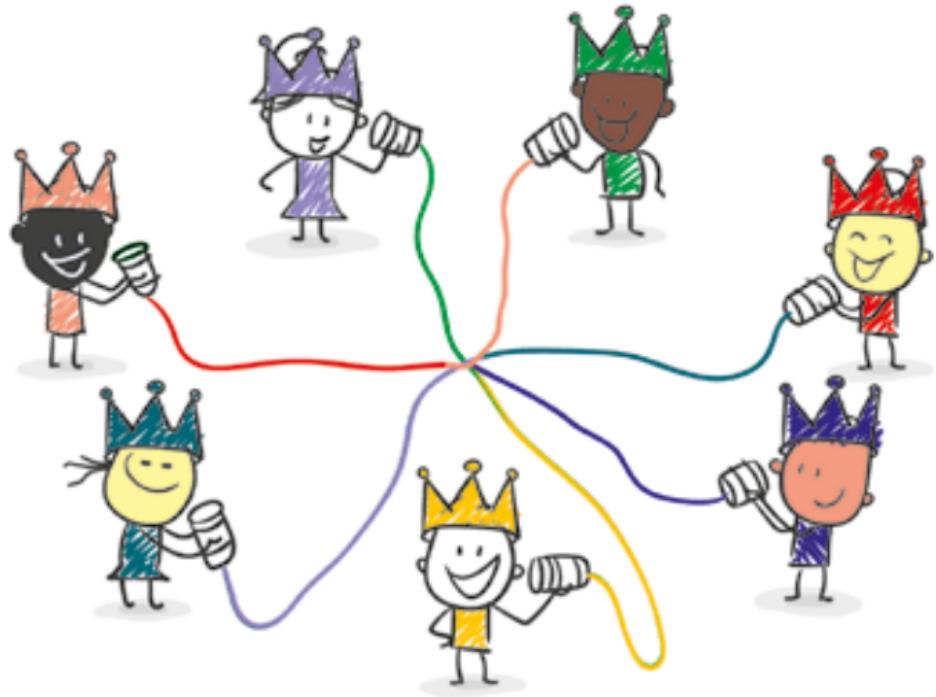
Bafunguye inzu zabo kugirango abashyitsi  
batandukanye bashobore kubasura.  
Bashyizeho amategeko n'abashyitsi babo  
nabo bagombaga kubahiriza.  
Byari byiza.





Ba bami bandi nabo basanze hari byinshi  
bige ye ku mwami muto Jay C. I. Bari  
bishi mye cyane kuberako Jay C. I ntacyo  
yari yabahishe. Yari yabahishuriye inama  
abandi bami bari bagiye bamuha. Buri munsi  
batangiye guhindura isi nziza kurushaho.

Umunsi umwe ba bami bose barahuye.  
Bakora ibirori umunsi wose amanywa n'ijoro,  
bamwe bigira kubandi ndetse bamenya  
byinshi batari bazi kuri bagenzi babo. Bahise  
biha n'izina, biyita Abambari ba Jay C. I.



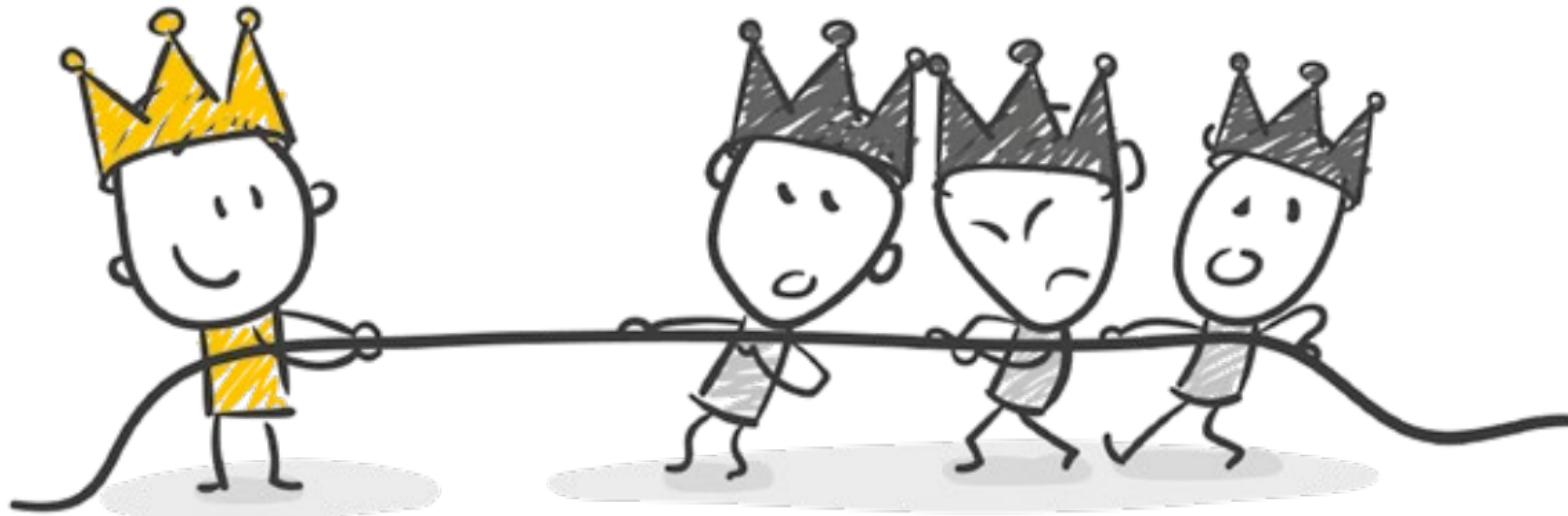


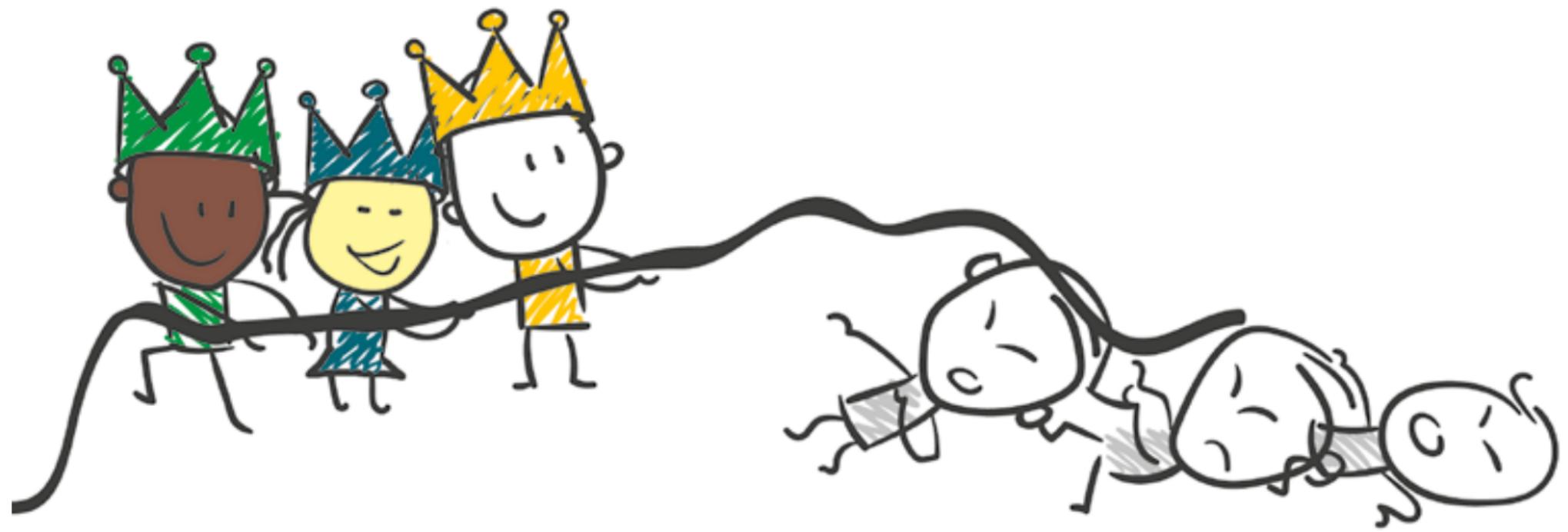
Kubera ko iyi nama  
yagenze neza cyane,  
bahise bemeza kujya  
bategura inama nk'izi  
nibura kabiri mu mwaka.

Bahuraga mu nama  
mpuzamahanga,  
bakanahura no  
munama z'uturere, mu  
nama z'imbere mu  
gihugu ndetse no kunzego  
z'ibanze bahsyiraho  
uburyo bwoguhaana  
ibitekerezo.

Nyuma baje kuganza babami banini ba  
nyamwigendaho.

Bahindutse abanyabyishimo. Babaye  
abanyabutabera. Bahinduye ibihugu byabo  
ihuriro ry'amabara atandukanye maze bose  
bafatanya kwishima baseka.







Ibi byatumye habaho imyumvire yo  
kwiyemeza intego.

Buri mwami yanditse ibitekerezo bye maze  
bose hamwe bahimba intero yabo:

## Twemera:

- Ko Kwizera Imana biha ubuzima bwa muntu ubusobanura n'intego,
- Ko Ubuwandimwe bw'abantu burenga imipaka y'ibihugu,
- Ko Ubwigenge bw'abantu mu bukungu n'ishoramari bituma ubutabera mu bukungu bugerwaho,
- Ko Ubutegetsi bugomba gushingira kumategeko aho gushingira ku bantu
- Ko Ubukungu busumba byose dufite ku isi ari ubumuntu,
- Ko akazi karusha akandi kose ari akagamije guhesha agaciro ikiremwa muntu.





Turashaka kwerekana ububasha bwa Jay C.I .  
Duhujwe n'ubudasa butagaragara ahandi ku isi.  
Buri wese muri twe avuga indimi z'ababyeyi,  
iz'akarere, n'izindi nyinshi ziza ziyongera ku ndimi  
z'igihugu, n'iz'ubutegetsi.

Reka izondimi tuzigaragaze!

Dufashe ukwirakwiza iyi nkuru yacu mu ndimi  
nyinshi zishoboka. Dufashe uhindura iyi nkuru mu  
rurimi rwawe rw'akarere.

Watwohereza iyi nkuru wayihinduye mu rurimi  
rwawe kuri: **book@littlekingjci.com**



[www.littlekingjci.com](http://www.littlekingjci.com)



ISBN: 978-3-7479-0111-3